



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ
PHÁT TRIỂN GAS ĐÔ THỊ**
城市燃气投资发展股份公司

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
越南社会主义共和国
独立-自由-幸福

Số 编号:01/TM - KĐT

Hà Nội, ngày 05 tháng 4 năm 2023
河内, 2023 年 4 月 5 日

THƯ MỜI 邀请函

Về việc tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023
关于出席 2023 年度股东大会的事宜

Kính gửi: Các quý vị cổ đông
致敬: 各位股东

Công ty cổ phần đầu tư phát triển Gas đô thị (GAS CITY) trân trọng kính mời Quý vị Cổ đông đến tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023 như sau:

城市燃气投资发展股份公司 (GAS CITY) 谨邀各位股东出席 2023 年度股东大会, 具体内容如下:

1. Thời gian: 8h30 ngày 28/04/2023

时间: 2023 年 04 月 28 日上午 8:30

Trong trường hợp ĐHĐCĐ thường niên năm 2023 lần 1 không thành công.

Thời gian tổ chức họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2023 lần 2: 8h30 ngày 04/5/2023

如第一次 2023 年度股东大会未能成功召开, 则第二次 2023 年度股东大会召开时间为: 2023 年 5 月 4 日上午 8:30

2. Địa điểm: Phòng họp Công ty, tầng 4, số 167 Trung Kính, phường Yên Hòa, quận Cầu Giấy, Hà Nội

地点: 河内市纸桥郡烟和坊中敬路 167 号油气院大厦四楼 GAS CITY 公司会议室;

3. Thành phần tham dự: Các cổ đông của Công ty có tên trong danh sách cổ đông chốt ngày 27/03/2023 do Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam cung cấp.

出席会议的人: 越南证券寄存中心于 2023 年 3 月 27 日提供的股东名册中列出的股东。

4. Nội dung 内容:

- Thông qua báo cáo kết quả hoạt động SXKD năm 2022, kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2023;

批准通过 2022 年度经营报告及 2023 年度经营计划;

- Thông qua báo cáo tài chính năm 2022 đã được kiểm toán;

批准通过 2022 年度经审计的财务报告;

- Thông qua quyết toán thù lao HĐQT, BKS năm 2022 và KH năm 2023;

批准通过 2022 年度董事会、监事会薪酬决算报告及 2023 年度支付计划;

- Thông qua báo cáo hoạt động của HĐQT năm 2022 và KH năm 2023;
批准通过 2022 年度董事会工作报告及 2023 年度工作计划;
- Thông qua báo cáo hoạt động của BKS năm 2022 và KH năm 2023. Lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập năm 2023;
批准通过 2022 年度监事会工作报告及 2023 年度工作计划, 授权公司总经理选择 2023 年度审计单位;
- Thông qua báo cáo hoạt động của Ban kiểm toán nội bộ năm 2022 và Kế hoạch năm 2023;
批准通过 2022 年度内部审计工作报告和 2023 年度工作计划;
- Thông qua tờ trình tăng tỷ lệ sở hữu của Nhà đầu tư nước ngoài tại Công ty.
通过增加外国投资者在公司持股比例的事宜;
- Thông qua tờ trình chấp thuận cho cổ đông tăng tỷ lệ sở hữu cổ phần tại Công ty lên trên 25%/VĐL mà không phải thực hiện thủ tục chào mua công khai.
通过股东可以购买/接受转让公司股份而持有股份数量从 25%以上并不需要进行要约收购程序的事宜;
- Các vấn đề khác thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông (nếu có).
其他事项属于股东大会的权力 (如有)

5. Tài liệu đại hội 股东大会资料:

Tài liệu liên quan đến Đại hội được đăng tải tại website của công ty kể từ ngày 20/04/2023 và liên tục được cập nhật tại địa chỉ: <http://www.pvgascity.com.vn>.

股东大会相关文件自 2023 年 4 月 20 日起在公司网站发布并连续更新在:
<http://www.pvgascity.com.vn>

Mọi thông tin liên quan đến Đại hội kính đề nghị quý Cổ đông liên hệ với phòng TCHC, Công ty Cổ phần đầu tư phát triển Gas đô thị - Tầng 4, Tòa nhà Viện Dầu Khí Việt Nam, số 167 Trung Kính, Yên Hoà, Cầu Giấy, Hà Nội, điện thoại: 024.37346848 fax: 024.37346848 hoặc email: thucl@pvgascity.com.vn để được giải đáp.

关于股东大会如有疑问, 请联系城市燃气投资发展股份公司行政人事部 -越南河内市纸桥郡烟和坊中敬路 167 号油气院大厦四楼, 电话: 024.37346848 传真: 024.37346848 或电子邮件: thucl@pvgascity.com.vn。

Trân trọng

此致

Nơi nhận: 

- Như trên
如上;
- Thành viên HĐQT, BKS
董事会, 监事会成员;
- Lưu VT, LT.01.
存档: 行政人事部

GIÁM ĐỐC
总经理



Zhu ZhiLin



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
越南社会主义共和国
独立-自由-幸福

GIẤY XÁC NHẬN THAM DỰ HOẶC ỦY QUYỀN THAM DỰ
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2023
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN GAS ĐÔ THỊ

城市燃气投资发展股份公司 2023 年度股东大会出席或授权参与的确认书

Kính gửi : HĐQT/ĐHĐCĐ Công ty cổ phần đầu tư phát triển Gas Đô thị
敬致：城市燃气投资发展股份公司的董事会

Tên cổ đông:
股东名称:

Mã BQ:
表决编号:

Đại diện theo pháp luật của Công ty (nếu là tổ chức):
法人代表 (若是组织):

Số CMND/HC/ĐKKD:
企业登记证的号码:

Ngày cấp:
签发日期:

Nơi cấp:
签发地址:

Số CP sở hữu ⁽¹⁾:
目前拥有:

(Bằng chữ

)

Tôi xác nhận rằng 确认:

1. ☐ Đồng ý tham dự Đại hội
同意参与股东大会

2. ☐ Ủy quyền tham dự Đại hội
授权参与股东大会

- Họ và tên người được ủy quyền:

- 受托人姓名:

- Địa chỉ:

- 地址:

- Số CMND/CCCD/HC:

Ngày cấp:

Nơi cấp:

- 护照号码:

签发日期:

签发地址:

Người được ủy quyền thay mặt tôi tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023 của Công ty cổ phần đầu tư phát triển Gas Đô thị tổ chức ngày 28/04/2023 (hoặc cuộc họp được tổ chức lần 2 vào ngày 04/5/2023 trong trường hợp cuộc họp lần 1 ngày 28/4/2023 không đủ điều kiện tiến hành) được đại diện cho toàn bộ số CP của tôi để biểu quyết tất cả các nội dung của Đại hội.

受托人代表我参与于 2023 年 04 月 28 日举行城市燃气投资发展股份公司 2023 年度股东大会、(若第一次 2023 年股东大会唯有足够举行的条件，则第二次 2023 年股东大会召开的时间为 2023 年 5 月 4 日)，受托人有权代表我的所有股份以决定会议的所有内容。

Người được uỷ quyền có trách nhiệm chấp hành nghiêm chỉnh các quy định của Công ty và pháp luật, không được uỷ quyền lại cho người thứ ba, có trách nhiệm thông báo nội dung của Đại hội cho người uỷ quyền biết.

受托人有责任严格遵守法律和公司的规定，不允许授权第三方，并负责将会议的内容告知委托人。

Tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về việc uỷ quyền này và cam kết không có bất kỳ sự khiếu nại nào về sau.

对于此授权，我对法律负全部责任，并承诺以后不提出任何投诉。

....., ngày.....tháng.. ...năm 2023

...., 2023 年 月 日

NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN

受托人

(Ký và ghi rõ họ tên)

(签字及姓名)

CỔ ĐÔNG/NGƯỜI ỦY QUYỀN

股东/委托人

(Ký và ghi rõ họ tên và đóng dấu (nếu là tổ chức)

(签字，姓名及盖章)

Lưu ý: Cổ đông tham dự Đại hội hoặc uỷ quyền tham dự Đại hội điền đầy đủ thông tin của cổ đông/người được uỷ quyền, fax theo số: 024.37346838 hoặc gửi email: thucl@pvgascity.com.vn

(1) Số lượng Cp sở hữu của cổ đông theo danh sách cổ đông chốt ngày 27/3/2023 do Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam cung cấp.

注意: 出席大会或授权参加大会的股东将填写股东/授权人的信息，传真：024.37346838 或电子邮件：thucl@pvgascity.com.vn

(1) 根据越南证券存托中心提供于2023年3月27日截止的股东名单，股东所持股份数量。



**DỰ KIẾN CHƯƠNG TRÌNH
ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2023
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN GAS ĐÔ THỊ
城市燃气投资发展股份公司 2023 年度股东大会的程序**

Thời gian họp dự kiến: 08h30 - Thứ 6, ngày 28 tháng 4 năm 2023

时间: 2023 年 4 月 28 日周五上午 8:30

Trong trường hợp ĐHĐCĐ thường niên năm 2023 lần 1 không thành công. Thời gian tổ chức họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2023 lần 2: 8h30 ngày 04/5/2023

如第一次 2023 年度股东大会未能成功召开, 则第二次 2023 年度股东大会召开时间为: 2023 年 5 月 4 日上午 8:30

Địa điểm: Phòng họp Công ty Gascity, tầng 4, Tòa nhà Viện Dầu Khí, 167 Trung Kính, Cầu Giấy, Hà Nội

地点: 河内纸桥郡中敬路 167 号油气院大厦四楼城市燃气投资发展股份公司公司会议室

Thời gian 时间	PHẦN NGHI THỨC 仪式
08h00- 08h30	Tiếp đón đại biểu và kiểm tra tư cách cổ đông 接待并检查股东资格
08h30- 09h00	<ul style="list-style-type: none">Tuyên bố lý do giới thiệu đại biểu 宣布事由并介绍股东Báo cáo kiểm tra tư cách cổ đông 股东资格检查工作报告Trình thông qua Chương trình nghị sự và Quy chế làm việc tại Đại hội 通过会议议程并会议规制Giới thiệu nhân sự: Đoàn Chủ tịch, Ban kiểm phiếu. 介绍主席团及会议检票组
	PHẦN NỘI DUNG 会议内容
09h00- 11h00	<ul style="list-style-type: none">Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2022; 批准通过 2022 年度经营报告及 2023 年度经营计划Tờ trình phê duyệt Kế hoạch kinh doanh năm 2023; 通过公司 2023 年度经营计划的请示, 批准通过 2022 年度经审计的财务报告Tờ trình Thông qua báo cáo tài chính kiểm toán 2022;

	<p>批准通过 2022 年度经审计的财务报告</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tờ trình Thông qua quyết toán thù lao HĐQT, BKS năm 2022 và KH chi trả năm 2023; <p>批准通过 2022 年度董事会、监事会薪酬决算报告及 2023 年度支付计划</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tờ trình Thông qua báo cáo hoạt động của HĐQT năm 2022 và KH hoạt động năm 2023; <p>批准通过 2022 年度董事会工作报告及 2023 年度工作计划</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tờ trình Thông qua báo cáo hoạt động của Ban kiểm toán nội bộ năm 2022 và KH năm 2023; <p>通过 2022 年度监事会工作总结报告和 2023 年度监事会工作计划的请示</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tờ trình Thông qua báo cáo hoạt động của BKS năm 2022 và KH hoạt động năm 2022. Lựa chọn đơn vị kiểm toán BCTC 2023; <p>批准通过 2022 年度监事会工作报告及 2023 年度工作计划，授权公司总经理选择 2023 年度审计单位；</p> <ul style="list-style-type: none"> • Thông qua tờ trình tang tỷ lệ sở hữu của Nhà đầu tư nước ngoài tại Công ty. <p>通过增加外国投资者在公司持股比例的事宜；</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tờ trình chấp thuận cho cổ đông tăng tỷ lệ sở hữu cổ phần tại Công ty lên trên 25%/VĐL mà không phải thực hiện thủ tục chào mua công khai. <p>通过股东可以购买/接受转让公司股份而持有股份数量从 25%以上并不需要进行要约收购程序的事宜；</p> <ul style="list-style-type: none"> • Các vấn đề khác thuộc thẩm quyền (nếu có). <p>其它问题（若有）</p> <ul style="list-style-type: none"> • Thông qua biên bản, Nghị quyết của Đại hội <p>通过会议纪要及股东大会的决议</p>
11h15	<p style="text-align: center;">TỔNG KẾT VÀ BẾ MẠC ĐẠI HỘI</p> <p style="text-align: center;">总结并会议闭幕式</p>